

## Installation / Installation / Instalación

**Chelmsford**<sup>™</sup>

Two Handle Bar Faucet

Robinet pour bar à deux manettes  
Grifo de bar con dos manijas



### Tools You Will Need / Outils dont vous aurez besoin / Herramientas necesarias



Adjustable Wrench

Clé à molette

Llave ajustable



Pipe Tape

Ruban pour tuyau

Cinta selladora para rosca



Groove Joint Pliers

Pince multiprise

Pinzas ajustables



Silicone Sealant

Enduit d'étanchéité au silicone

Sellador de silicona

### INSTALLATION TIPS

- The manufacturer suggests using a locally licensed plumber for installation.
- Cover your drain to avoid losing parts.
- Do not put plumber's putty on threads.

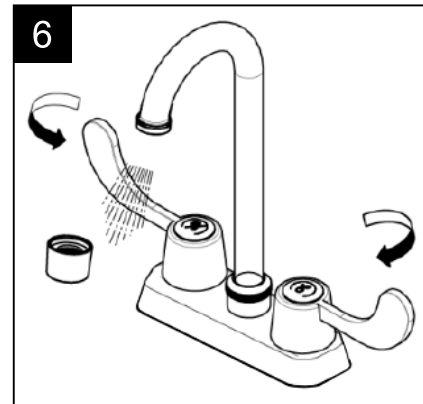
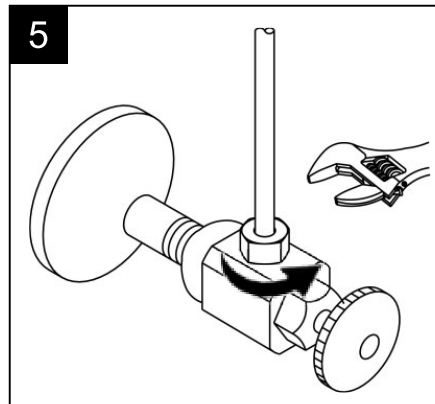
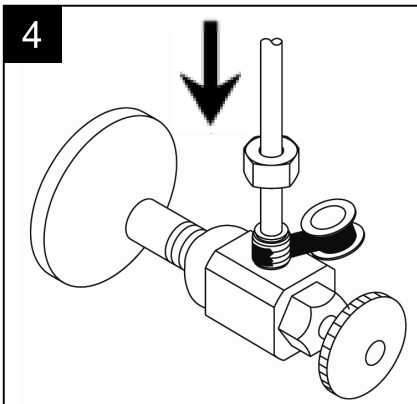
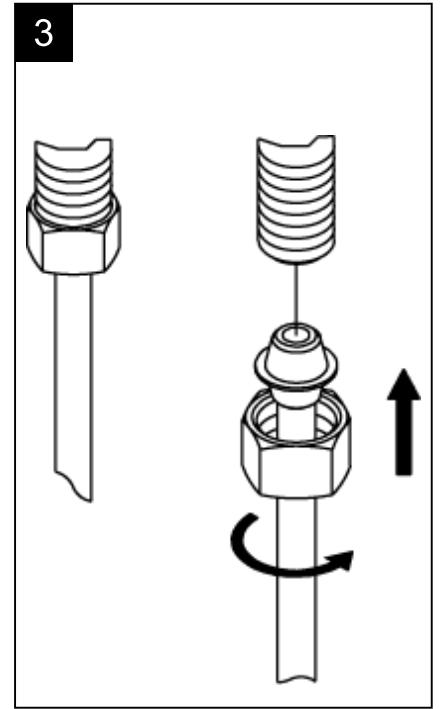
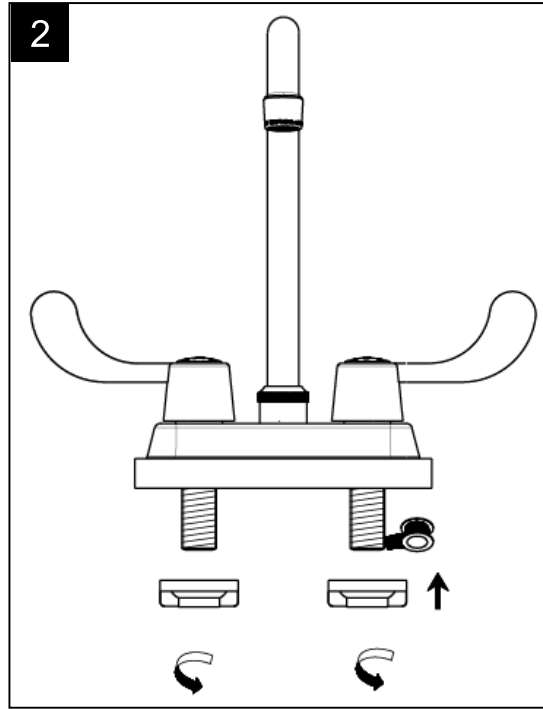
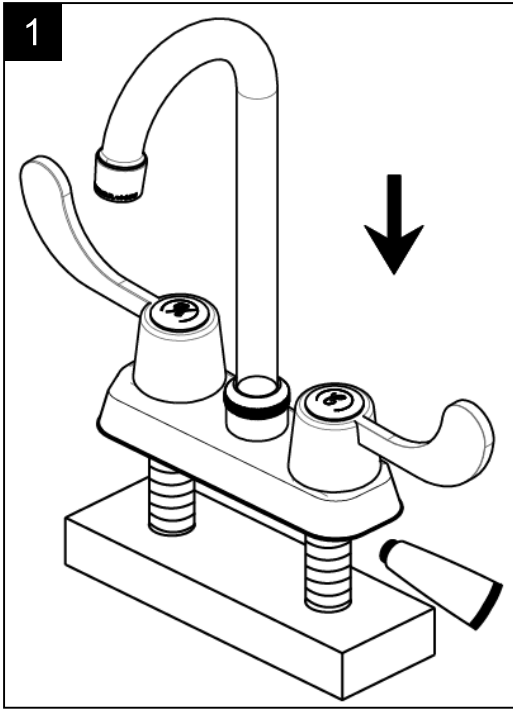
### CONSIGNES DE INSTALLATION

- Le fabricant suggère de confier l'installation à un plombier qualifié pour exercer dans cette région.
- Couvrir le drain pour ne pas perdre des pièces.
- N'appliquez pas de mastic de plomberie sur le filetage.

### CONSEJOS DE INSTALACIÓN

- El fabricante sugiere usar los servicios de un plomero local autorizado para la instalación.
- Tape la boca del desagüe para prevenir la pérdida de piezas pequeñas.
- No coloque masilla de plomero en las rosas.

Installation / Installation / Instalación



## Installation / Installation / Instalación

### Troubleshooting / Dépannage / Guía de solucionar problemas

If you've followed the instructions carefully and your faucet still does not work properly, take these corrective steps.

Si vous avez suivi attentivement les instructions et que votre robinet ne fonctionne toujours pas correctement, apporter les correctifs suivants.

Si usted ha seguido las instrucciones cuidadosamente y su grifo todavía no funciona correctamente, siga estos pasos correctivos.

Problem / Problème / Problema	Cause / Cause / Causa	Action / Correctif / Solución
Leaks underneath handle.	Retainer nut has come loose. O-ring is dirty or damaged.	Tighten the retainer nut. Clean or replace O-ring.
Fuites sous la poignée.	L'écrou de fixation s'est desserré. Le joint torique est sale ou endommagé.	Serrer l'écrou de fixation. Nettoyer ou remplacer le joint torique.
Goteo debajo de la manija.	La tuerca de ajuste se ha aflojado. La arandela circular está sucia o dañada.	Apriete la tuerca de ajuste. Limpie o reemplace la arandela circular.
Aerator leaks or has an inconsistent water flow pattern.	Aerator is dirty or misfitted.	Unscrew aerator, remove any debris, check seating of rubber seal then re-assemble aerator.
Le brise-jet fuit ou la diffusion des jets n'est pas uniforme.	Le brise-jet est sale ou mal ajusté.	Dévisser le brise-jet, le nettoyer, vérifier l'assise du joint en caoutchouc et remettre le brise-jet en place.
El aireador gotea o el chorro de agua está irregular.	El aireador está sucio o mal puesto.	Destornille el aireador, límpielo, revise el asiento del empaque de goma, y vuelva a ensamblar el aireador.



**Installation / Installation / Instalación**

**Replacement Parts / Pièces de rechange / Repuestos**

No.	Part Name	Part No.
1.1	Index Button - Cold / Repère de température - froid / Indicador de temperatura – fría	624101A
1.2	Index Button - Hot / Repère de température - chaud / Indicador de temperatura – caliente	624100A
2.1	Metal Wrist Blade Handle-Cold / Assemblage de manette en métal-froid / Ensamblaje de manija metálicas-frío	623013*
2.2	Metal Wrist Blade Handle -Hot / Assemblage de manette en métal-chaud / Ensamblaje de manija metálicas-caliente	623014*
3	Retainer Nut & Washer / Écrou de serrage et rondelle / Tuerca de retención y arandela	627051A
4	Washerless Cartridge Assembly / Assemblage d'é cartouche sans rondelle / Ensamblaje de cartucho sin arandela	626001A
5	Seat & Spring / Siège et ressort / Asiento y resorte	627009A
6	Putty Plate / Plaque de mastic / Placa de masilla	625229
7	Lock Nut / Écrou de blocage / Contratuerca	640001
8	Spout Assembly / Assemblage du bec / Ensamblaje de vertedor	616075A*
9	Spout Seal Kit / Ensemble d'anneaux d'étanchéité pour le bec / Juego del sello para boquilla	625236A
10	Aerator / Brise-jet / Aireador	632017A*

\* please indicate finish for these parts

